

# **RÁÐIÐ FYRI FERÐSLUTRYGD**

**TÓRSHAVN**

**ÁRSFRÁSØGN**

**2012**

**Til P/F Januar**

## **Innihaldsyvirlit**

---

	<b><u>Síða</u></b>
<b>Átekningar</b>	
Leiðsluátekning	1
Váttan frá óheftum grannskoðara	2
<b>Lýsing av virkseminum</b>	
Upplýsingar um ráðið	4
<b>Ársroknskapur 1. januar - 31. desember 2012</b>	
Nýttur roknskaparháttur	
Rakstrarroknskapur	5
Fíggjarstøða	6
Notur	8

## Leiðsluátekning

---

Nevnd og stjórn hava í dag viðgjørt og samtykt ársroknskapin fyri 2012 hjá Ráðið fyri Ferðslutrygd.

Ársroknskapurin er settur upp samsvarandi ásetingum, ið føroysk lóggáva setur roknskaparhaldi.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, og at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av ognu, skyldum, figgjjarligu støðu, rakstrarúrslitinum.

Ársroknskapurin verður lagdur fyri ársaðalfundin til góðkenningar.

Tórshavn, tann 26. februar 2013

### Stjórn

Brynhild Høgnadóttir  
stjóri

### Nevnd

Kári Thorsteinsson  
nevndarformaður

Armgarð Steinhólm  
nevndarlimur

Evelyn Gaard  
nevndarlimur

Páll Poulsen  
nevndarlimur

Eiler Fagraklett  
nevndarlimur

Ársroknskapurin er lagdur fram og góðkendur á felagsins ársaðalfundi, tann 18. apríl 2013

---

fundarstjóri

### **Til Ráðið fyrri Ferðslutrygd**

#### **Átekning til ársroknskapin**

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Ráðið fyrri Ferðslutrygd fyrri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2012.

#### **Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum**

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við góðan roknskaparsíð. Henda ábyrgd ber í sær, at felagið støðugt hevur tað innanhýsis eftirlit, ið skal til fyrri at ársroknskapurin kann gerast, sum gevur eina rættvísandi mynd uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, at nýttur verður hóskandi roknskaparháttur, og at roknskaparligu metingarnar, sum gjørdar eru, eftir umstøðunum mugu ætlast at vera rímiligar.

#### **Ábyrgd grannskoðarans**

Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi galdandi føroyskum grannskoðanarreglum. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyrri at fáa grundaða vissu fyrri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðaraarbeiði, sum skulu til fyrri at fáa grannskoðanarprógv fyrri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyrri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyrri at felagið kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyrri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyrri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

## Váttan frá óheftum grannskoðara

---

### Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggarligu støðu pr. 31. desember 2012 og av úrslitinum av virksemini ráðsins í roknskaparárinum 1. januar - 31. desember 2012 samsvarandi góðan roknskaparsíð.

Tórshavn, tann 26. februar 2013

### P/F Januar

løggilt grannskoðanarvirki

Jógvan Joensen  
løggildur grannskoðari

## Upplýsingar um ráðið

---

### Felagið

Ráðið fyri Ferðslutrygd  
Tungugøta 4  
Postsmoga 3209  
FO-110 Tórshavn

Telefon: 220064  
Heimasíða: [www.rff.fo](http://www.rff.fo)

Stovnað: 1. januar 1976  
Kommuna: Tórshavnar  
Roknskaparár: 1. januar - 31. desember

### Nevnd

Kári Thorsteinsson  
Armgarð Steinhólm  
Evelyn Gaard  
Páll Poulsen  
Eiler Fagraklett

### Stjórn

Brynhild Høgnadóttir

### Grannskoðan

#### **P/F Januar**

løggilt grannskoðanarvirki  
Hoyvíksvegur 5, Postrúm 30, FO-110 Tórshavn  
Telefon: 31 47 00 - Telefax: 35 17 01  
Teldubústaður: [januar@januar.fo](mailto:januar@januar.fo)  
Heimasíða: [www.januar.fo](http://www.januar.fo)

## Rakstrarroknskapur 1. januar - 31. desember

<u>Nota</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
1 Inntøkur	1.824.435	1.730.285
<b>Nettosøla</b>	<b>1.824.435</b>	<b>1.730.285</b>
2 Akfarskostnaður	-6.058	-52.617
3 Hølskostnaður	-151.949	-184.913
4 Fyrisitingarkostnaður	-224.760	-421.399
5 Starvsfólkakostnaður	-560.006	-654.704
<b>Kostnaðir</b>	<b>-942.773</b>	<b>-1.313.633</b>
Hjálmaátak	-97.587	-106.318
Børn og ferðsla	0	-17.920
Ungdómur og ferðsla	0	-12.500
Tryggingarfelagið Føroyar	0	-95.550
Undirvísing	-241.752	-195.962
Rúsdrekka og ferðsla	-63.718	-18.750
Klippikort	0	-10.250
Undirvísingartilfar	-5.080	-380.383
Gáloysni	-13.389	0
Hámarksferðing	-194.245	0
Trygdarbelti í bussinum	-4.332	0
Er peran í lagi	-10.101	0
Ansa eftir hvørjum øðrum í ferðsluni	-8.779	0
Útbúgving	0	-2.763
<b>Tiltøk</b>	<b>-638.983</b>	<b>-840.396</b>
Aðrar fíggjarligar inntøkur	13	75
Aðrir fíggjarligir kostnaðir	0	-1.621
<b>Ársúrslit</b>	<b>242.692</b>	<b>-425.290</b>
<b>Uppskot til býti av ársúrsliti:</b>		
Flutt úrslit	242.692	0
Býtt frá fluttum úrsliti	0	-425.290
<b>Býtt tilsamans</b>	<b>242.692</b>	<b>-425.290</b>

## Fíggjarstøða

---

<b>OGN</b>			
<u>Nota</u>		<u>31/12 2012</u>	<u>31/12 2011</u>
<b>Ogn í umferð</b>			
Vøru- og tænastuáogn		27.671	182.258
Depositum		22.500	22.500
Tíðaravmarkingar		1.078	12.500
Áogn tilsamans		<u>51.249</u>	<u>217.258</u>
6 Peningur		<u>674.949</u>	<u>353.565</u>
<b>Ogn í umferð tilsamans</b>		<b><u>726.198</u></b>	<b><u>570.823</u></b>
<b>OGN TILSAMANS</b>		<b><u>726.198</u></b>	<b><u>570.823</u></b>



## Fíggjarstøða

---

<b>SKYLDUR</b>			
<u>Nota</u>		<u>31/12 2012</u>	<u>31/12 2011</u>
<b>Eginogn</b>			
7	Flutt úrslit	<u>331.151</u>	<u>88.459</u>
<b>Eginogn tilsamans</b>		<b><u>331.151</u></b>	<b><u>88.459</u></b>
 <b>Skuld</b>			
Depositum		<u>0</u>	<u>4.000</u>
Langfreistað skuld tilsamans		<u>0</u>	<u>4.000</u>
Vøru- og tænauskuld		32.764	52.324
Skyldugt meirvirðisgjald		1.270	45.657
Avsett til undirvísingartilfar		<u>361.013</u>	<u>380.383</u>
Stuttfreistað skuld tilsamans		<u>395.047</u>	<u>478.364</u>
<b>Skuld tilsamans</b>		<b><u>395.047</u></b>	<b><u>482.364</u></b>
 <b>SKYLDUR TILSAMANS</b>		 <b><u>726.198</u></b>	 <b><u>570.823</u></b>

## Notur

---

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>1. Inntøkur</b>		
Stuðul frá Landsstýrinum	1.000.000	1.000.000
Limagjald frá kommunum og øðrum	189.566	116.394
Søla av vestum	5.080	180.033
Húsaleiga	16.000	34.000
Aðrar inntøkur	31.749	0
P/F Trygd	371.387	148.879
P/F Tryggingarfelag Føroya	210.653	250.979
	<b><u>1.824.435</u></b>	<b><u>1.730.285</u></b>
<b>2. Akfarskostnaður</b>		
Brennievni	0	3.586
Trygging og vegskattur	4.020	14.470
Viðlíkahald/umvæling	0	29.014
Endurgjald fyri egnan bil	1.718	3.187
Bilur, annað	320	2.360
	<b><u>6.058</u></b>	<b><u>52.617</u></b>
<b>3. Hølskostnaður</b>		
Húsaleiga	124.500	174.000
Hiti	27.000	0
El, vatn og gass	355	7.237
Ognarskattur og trygging	0	870
Viðlíkahald/umvæling	94	306
Reingerð	0	2.500
	<b><u>151.949</u></b>	<b><u>184.913</u></b>

## Notur

---

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>4. Fyrisitingarkostnaður</b>		
Skrivstovulutir	33.955	113.117
Umboðan	0	13.645
Telefon og telefax	39.207	55.878
Post- og tænaþjónustugjöld	2.617	6.156
Grannskoðan	16.821	17.814
Roknskapar- og bókhaldshjálpi	36.000	46.938
Tryggingar	5.387	5.050
Limagjöld	500	22.686
Ferða- og fundaútreiðslur	64.294	101.505
Gávur o.a.	1.740	1.840
Lýsingar	13.600	30.026
Bankakostnaður	3.362	2.082
Skeið o.l.	4.994	0
Aðrir kostnaðir	2.283	4.662
	<b><u>224.760</u></b>	<b><u>421.399</u></b>
<b>5. Starvsfólkakostnaður</b>		
Løn	458.510	604.079
Eftirløn	80.197	24.676
Aðrir kostnaðir viðv. sosialari trygð	21.299	25.949
	<b><u>560.006</u></b>	<b><u>654.704</u></b>
<b>6. Peningur</b>		
P/F Bank Nordik	647.312	322.322
P/F Eik Banki	23.906	24.006
Norðoya Sparikassi	642	701
Postgiro	3.089	6.536
	<b><u>674.949</u></b>	<b><u>353.565</u></b>

## Notur

---

	<u>31/12 2012</u>	<u>31/12 2011</u>
<b>7. Flutt úrslit</b>		
Flutt úrslit 1. januar 2012	88.459	513.749
Fluttur vinningur ella hall í árinum	<u>242.692</u>	<u>-425.290</u>
	<b><u>331.151</u></b>	<b><u>88.459</u></b>